



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2020  
(OR. en)

12012/20

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2020/0193 (NLE)

---

---

UD 302  
COMER 145  
MED 69  
MK 4  
WTO 270

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 4 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) .../... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης  
που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης  
μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός,  
και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου,  
όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση  
του πρωτοκόλλου 4 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας  
«καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου («η συμφωνία»), συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2004/239/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής<sup>1</sup> και άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 2004.
- (2) Η συμφωνία περιλαμβάνει το πρωτόκολλο 4 σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («πρωτόκολλο 4»). Δυνάμει του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου 4, το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 108 της συμφωνίας («το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης»), μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 4.
- (3) Το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση για τροποποίηση της συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 4 («απόφαση») κατά την επόμενη συνεδρίασή του, πριν το τέλος του 2023.
- (4) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, καθώς η απόφαση θα έχει δεσμευτικά νομικά αποτελέσματα στην Ένωση.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2004/239/ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου (ΕΕ L 84 της 20.3.2004, σ. 1).

- (5) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωπαϊκούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής («η σύμβαση») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>1</sup> και άρχισε να ισχύει όσον αφορά την Ένωση την 1η Μαΐου 2012. Η σύμβαση θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών διμερών συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης· οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται χωρίς να θίγουν τις αρχές που καθορίζονται στις εν λόγω διμερείς συμφωνίες.
- (6) Το άρθρο 6 της σύμβασης προβλέπει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης. Προς τον σκοπό αυτό, η απόφαση θα εισαγάγει στο πρωτόκολλο 4 δυναμική παραπομπή στη σύμβαση, ώστε να παραπέμπει πάντα στην τελευταία έκδοση της ισχύουσας σύμβασης.
- (7) Οι συζητήσεις για την τροποποίηση της σύμβασης οδήγησαν σε νέο σύνολο εκσυγχρονισμένων και πιο ευέλικτων κανόνων καταγωγής προς ενσωμάτωση στη σύμβαση. Εν αναμονή της σύναψης και της έναρξης ισχύος της τροποποίησης της σύμβασης, η Ένωση και η Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας συμφώνησαν να εφαρμόσουν το συντομότερο δυνατό ένα εναλλακτικό σύνολο κανόνων καταγωγής βασιζόμενων σε εκείνους της τροποποιημένης σύμβασης, οι οποίοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν διμερώς ως εναλλακτικοί κανόνες καταγωγής αντί των κανόνων που προβλέπονται στη σύμβαση («μεταβατικοί κανόνες»). Για τον σκοπό αυτό, η απόφαση θα προβλέπει επίσης τους μεταβατικούς κανόνες.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τη σύναψη της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωπαϊκούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής (ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 3).

- (8) Στη ζώνη σώρευσης που αποτελείται από τα κράτη της ΕΖΕΣ, τις Φερόες Νήσους, την Ένωση, τη Δημοκρατία της Τουρκίας, τους συμμετέχοντες στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης, τη Δημοκρατία της Μολδαβίας, τη Γεωργία και την Ουκρανία θα πρέπει να διατηρηθεί η δυνατότητα χρήσης πιστοποιητικών κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 ή δηλώσεων καταγωγής αντί πιστοποιητικών κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR-MED ή δηλώσεων καταγωγής EUR-MED, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της σύμβασης που εφαρμόζεται σε διαγώνια σώρευση μεταξύ των εν λόγω συμμετεχόντων.
- (9) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 4 αυτής, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης<sup>1</sup>.

### *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2023.

....

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

---

---

<sup>1</sup> Βλ. έγγραφο ST 11113/20 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.